

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Российской Федерации и Правительством**  
**Монголии об охране лесов от пожаров**

Правительство Российской Федерации и Правительство Монголии,  
в дальнейшем именуемые Сторонами,

с целью улучшения работы по профилактике и тушению лесных  
и степных пожаров на приграничных территориях и сокращения  
причиняемого ими ущерба,

с целью оказания взаимопомощи и обмена опытом по борьбе  
с лесными и степными пожарами,

выражая стремление развивать эффективные формы двустороннего  
взаимодействия по профилактике и тушению лесных и степных пожаров,  
согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

Стороны устанавливают зону совместной охраны лесных и степных  
участков от пожаров, в которую войдет полоса шириной 10 километров на  
территории государства каждой Сторон от линии государственной  
границы Российской Федерацией и Монголии (далее - приграничная зона).

**Статья 2**

1. Стороны для реализации настоящего Соглашения назначают  
компетентные органы:

с Российской Стороны - Федеральное агентство лесного хозяйства,  
органы государственной власти субъектов Российской Федерации, органы  
местного самоуправления муниципальных образований, граничащих  
с Монголией;

с Монгольской Стороны - Министерство охраны окружающей среды  
и зеленого развития, органы государственной власти субъектов Монголии,

органы местного самоуправления, муниципальных образований, граничащих с Российской Федерацией.

2. В случае изменения названий компетентных органов и (или) передачи их функций другим органам Стороны уведомляют друг друга об этом по дипломатическим каналам.

### **Статья 3**

Компетентные органы Сторон:

обеспечивают контроль за профилактикой лесных и степных пожаров, согласовывают и реализуют мероприятия по предотвращению и ликвидации лесных и степных пожаров в приграничной зоне;

принимают меры по организации тушения лесных и степных пожаров на территории своих государств, в том числе в приграничной зоне, с целью предотвращения их распространения через государственную границу на территорию государства другой Стороны;

организуют учебные курсы для работников компетентных органов обеих Сторон по предотвращению и ликвидации лесных и степных пожаров;

организуют и проводят межгосударственные учения по взаимодействию при возникновении трансграничных пожаров;

обмениваются информацией в рамках настоящего Соглашения.

### **Статья 4**

Компетентные органы каждой Стороны создают специализированные диспетчерские службы (далее - пункты связи) для совместной охраны приграничной зоны от пожаров.

### **Статья 5**

1. Компетентные органы каждой Стороны в случае возникновения на территории ее государства лесного или степного пожара и наличия

опасности его распространения на территорию государства другой Стороны или в случае обнаружения в приграничной зоне на территории государства другой Стороны лесного или степного пожара оперативно сообщают об этом компетентным органам другой Стороны через пункты связи с целью принятия необходимых мер по его ликвидации.

2. В случае распространения лесного или степного пожара с территории государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны компетентные органы этой другой Стороны могут обращаться за помощью, в том числе по привлечению сил и средств пожаротушения, к компетентным органам Стороны, с территории государства которой распространился пожар, а также проводить совместное изучение причин и последствий пожара.

3. По результатам совместного изучения компетентные органы Сторон принимают меры в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Монголии.

## Статья 6

1. Компетентные органы каждой Стороны ведут разъяснительную работу с местным населением по вопросам пожарной безопасности лесных и степных территорий своих государств в пределах приграничной зоны.

2. Компетентные органы Сторон на территории приграничной зоны проводят на постоянной основе мероприятия по противопожарному обустройству лесов, включая создание минерализованных полос, противопожарных разрывов и уход за ними.

3. Компетентные органы Сторон организывают в течение пожароопасного сезона мониторинг состояния приграничной зоны наземными, авиационными и космическими средствами и обмениваются полученными данными через пункты связи.

### Статья 7

1. Для оказания помощи в тушении лесных и степных пожаров компетентные органы Сторон привлекают пожарные, аварийно-спасательные службы и формирования своих государств.

2. Пересечение государственной границы членами пожарных, аварийно-спасательных служб и формирований государств Сторон, задействованными в тушении лесных и степных пожаров, осуществляется в соответствии с законодательством каждого из государств Сторон и международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Монголия.

3. Социальная защита, включая возмещение ущерба, причиненного здоровью или жизни сотрудника пожарной, аварийно-спасательной службы и формирования, участвовавшего в тушении пожара, осуществляется в соответствии с законодательством государства Стороны, гражданином которого является этот сотрудник, независимо от места тушения пожара.

### Статья 8

1. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения.

2. Споры и разногласия в связи с толкованием или реализацией настоящего Соглашения разрешаются путем проведения переговоров и взаимных консультаций между компетентными органами Сторон.

### Статья 9

1. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания и заключается сроком на 5 лет.

2. Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не позднее, чем

за 6 месяцев до истечения очередного 5-летнего периода не уведомит по дипломатическим каналам другую Сторону о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Улан-Баторе « 3 » сентября 2014 г. в двух экземплярах, каждый на русском и монгольском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство Монголии**

